



## „Walther von der Vogelweide“

Finanziato  
dall'Unione europea  
NextGenerationEUFUTURA  
LA SCUOLA  
PER L'ITALIA DI DOMANIMinistero dell'Istruzione  
e del MeritoItaliadomani  
PIANO NAZIONALE  
DI RIPRESA E RESILIENZA**Beschluss des Schulrates Nr. 06**  
**Delibera del Consiglio d'Istituto n. 06**Am 27. April 2023 um 18:00 Uhr  
Il 27. Aprile 2023 alle ore 18

hat sich der Schulrat aufgrund einer formellen Einladung der Präsidentin des Schulrates am Sitz des Klassischen, Sprachen- und Kunstgymnasiums „Walther von der Vogelweide“ zu einer Sitzung eingefunden.  
visto l'invito formale della presidente del Consiglio d'Istituto il consiglio si è riunito presso la sede del Liceo classico, linguistico ed artistico “Walther von der Vogelweide”.

			an/p	ab/ag
1.	Martina ADAMI	Schuldirektorin/dirigente scolastica	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2.	Katrin TAYLOR VOSS	Präsidentin/presidente del Consiglio d'Istituto	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3.	Katrin ECCEL	Lehrervertreter*innen/rappresentanti del personale docente	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4.	Cristiana CINTIOLI		<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5.	Anna CHRISTOPH		<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6.	Ivan BORTOLOTTI		<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7.	Christoph RÖCK		<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8.	Silvia CADAMURO		<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9.	Leo GARGITTER	Verwaltungspersonal/rappresentante del personale A.T.A.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
10.	Barbara KUPPELWIESER	Elternvertreterin/rappresentante dei genitori	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
11.	Christian Lubian	Schülervertreter*innen/rappresentanti degli alunni	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
12.	Simon KOFLER		<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
13.	Rosanna ROTTENSTEINER		<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
14.	Robert GRUBER	Vorsitzender Elternrat/presidente del consiglio dei genitori	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
15.	Julia DEPELLEGRIN*	Vorsitzende Schülerrat/presidente del consiglio degli alunni	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

\*ohne Stimmrecht/senza titolo di voto

an=anwesend, ab=entschuldigt abwesend/p=presente, ag=assente giustificata





**Betreff: Budgetänderung betreffend die Finanzierung im Rahmen der Maßnahmen des Nationalen Aufbau- und Resilienzplanes (PNRR) für Next Generation Classrooms - Innovative Lernumgebungen und Next Generation Labs - Laboratorien für die digitalen Berufe der Zukunft**

**Oggetto: Variazione del budget relativa al finanziamento nell'ambito dei provvedimenti previsti dal Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza (PNRR) per Next Generation Classrooms - Ambienti di apprendimento innovativi e Next Generation Labs - Laboratori per le professioni digitali del futuro**

Der Schulrat

Il Consiglio d'Istituto

hat in folgende Rechtsvorschriften und Dokumente zur Kenntnis genommen:

ha visto le seguenti norme e documenti:

- das Landesgesetz vom 18. Oktober 1995, Nr. 20, betreffend „Mitbestimmungsgremien der Schulen“,
- das Landesgesetz vom 29. Juni 2000, Nr. 12, betreffend „Autonomie der Schulen“,
- das Landesgesetz vom 12. November 1992, Nr. 40, betreffend „Ordnung der Berufsbildung“,
- das Dekret des Landeshauptmanns vom 4. September 2018, Nr. 23, betreffend „Durchführungsverordnung über die Autonomie und die Mitgestaltung in den Schulen der Berufsbildung“,
- das Dekret des Landeshauptmanns vom 13. Oktober 2017, Nr. 38, betreffend „Verordnung über die Finanzgebarung und Buchhaltung der Schulen staatlicher Art und der Landesschulen der Autonomen Provinz Bozen“,
- den Dreijahresplan des Bildungsangebotes dieser Schule für den Zeitraum 2022-2024, der mit Beschluss des Schulrates Nr. 5 vom 07.12.2021 genehmigt wurde,
- das Ministerialdekret Nr. 161 vom 14. Juni 2022, über die Verabschiedung des Plans „Schule 4.0“ zur Umsetzung der Investitionslinie 3.2 „Schule 4.0: innovative Schulen, Verkabelung, neue Lernumgebungen und Laboratorien“ im Rahmen von Mission 4 - Komponente 1 - des von der EU finanzierten Nationalen Aufbau- und Resilienzplans Next Generation EU,
- das Ministerialdekret Nr. 218 vom 8. August 2022 über die Aufteilung der Ressourcen auf die Schulen im Rahmen der Umsetzung des Plans „Schule 4.0“ gemäß Mission 4 - Bildung und Forschung - Komponente 1 - Stärkung des Angebots an Bildungsdienstleistungen: vom Kindergarten bis zur Universität - Investition 3.2 „Schule 4.0: innovative Schulen, Verkabelung, neue Lernumgebungen und Laboratorien“ des von der EU finanzierten
- la legge provinciale 18 ottobre 1995, n. 20, recante „*Organi collegiali delle istituzioni scolastiche*“,
- la legge provinciale 29 giugno 2000, n. 12, recante „*Autonomia delle scuole*“,
- la legge provinciale 12 novembre 1992, n. 40, recante „*Ordinamento della formazione professionale*“,
- il decreto del Presidente della Provincia 4 settembre 2018, n. 23, recante „*Regolamento di esecuzione relativo all'autonomia e alla partecipazione nelle scuole professionali*“,
- il decreto del Presidente della Provincia 13 ottobre 2017, n. 38, recante „*Regolamento relativo alla gestione amministrativo-contabile delle istituzioni scolastiche a carattere statale e provinciale della Provincia autonoma di Bolzano*“,
- il Piano triennale dell'offerta formativa di questa istituzione scolastica per il triennio 2022-2024, approvato con deliberazione del Consiglio d'Istituto n. 5 del 07.12.2022;
- il decreto ministeriale n. 161 del 14 giugno 2022, recante „*Adozione del "Piano Scuola 4.0" in attuazione della linea di investimento 3.2 "Scuola 4.0: scuole innovative, cablaggio, nuovi ambienti di apprendimento e laboratori" nell'ambito della Missione 4 - Componente 1 - del Piano nazionale di ripresa e resilienza, finanziato dall'Unione europea - Next Generation EU*“,
- il decreto ministeriale n. 218 dell'8 agosto 2022 di riparto delle risorse tra le istituzioni scolastiche in attuazione del Piano „Scuola 4.0“ di cui alla Missione 4 - Istruzione e Ricerca - Componente 1 - Potenziamento dell'offerta dei servizi di istruzione: dagli asili nido alle Università - Investimento 3.2 „Scuola 4.0: scuole innovative, cablaggio, nuovi ambienti di apprendimento e laboratori“ del Piano nazionale di ripresa e resilienza,



nationalen Aufbau- und Resilienzplans Next Generation EU;

- den Projektantrag für die Maßnahme Next Generation Classrooms - Innovative Lernumgebungen, welcher über die Plattform Futura eingereicht worden ist;
- den Projektantrag für die Maßnahme Next Generation Labs - Laboratorien für die digitalen Berufe der Zukunft, welcher über die Plattform Futura eingereicht worden ist;
- die Vereinbarung zur Beitragsgewährung der Finanzierung für Next Generation Classrooms - Innovative Lernumgebungen, Prot. Nr. 0040635 vom 17.03.2023, welche die formale Zusage für die Umsetzung des Projektes und der entsprechenden Ausgaben beinhaltet;
- die Vereinbarung zur Beitragsgewährung der Finanzierung für Next Generation Labs - Laboratorien für die digitalen Berufe der Zukunft, Prot. Nr. 0049930, vom 18.03.2023, welche die formale Zusage für die Umsetzung des Projektes und der entsprechenden Ausgaben beinhaltet;
- den Beschluss des Schulrates Nr. 2 vom 13.03.2023, betreffend Genehmigung von Projektanträgen zur Umsetzung von Maßnahmen des Nationalen Aufbau- und Resilienzplanes (PNRR);
- das mit Beschluss des Schulrates genehmigte Finanz- und Investitionsbudget für das Jahr 2023

festgestellt, dass

der Projektantrag Ausgaben gemäß beiliegendem Antrag vorsieht;

für Umsetzung der Finanzierung des Projektantrages für die Maßnahme Next Generation Classrooms - Innovative Lernumgebungen und Next Generation Labs - Laboratorien für die digitalen Berufe der Zukunft die Mittel im Budget der Schule aufgenommen werden müssen;

Beschließt  
Einstimmig in gesetzmäßiger Weise:

- 1) die Änderungen des Finanzbudget gemäß beiliegender Aufstellung, welche einen wesentlichen Bestandteil dieses Dekretes bildet für die Maßnahme Next Generation Classrooms - Innovative Lernumgebungen und die Maßnahme Next Generation Labs - Laboratorien für die digitalen Berufe der Zukunft zu genehmigen;

finanziert durch die Union - Next Generation EU;

- il progetto inoltrato per la misura Next Generation Classrooms - ambienti di apprendimento innovativi, che è stato presentato tramite la piattaforma Futura;
- il progetto inoltrato per la misura Next Generation Labs - Laboratori per le professioni digitali del futuro, che è stato presentato tramite la piattaforma Futura;
- nell'Accordo di concessione del finanziamento per Next Generation Classrooms - ambienti di apprendimento innovativi, n. prot: 0040635, del 17.03.2023, che prevede l'impegno formale alla realizzazione del progetto e alle relative spese;
- nell'Accordo di concessione del finanziamento per Next Generation Labs - Laboratori per le professioni digitali del futuro, n. prot. 0049930, del 18.03.2023, che prevede l'impegno formale alla realizzazione del progetto e alle relative spese;
- nella deliberazione del Consiglio dell'Istituto scolastico, n. 2 del 13.03.2023, relativo all'approvazione di progetti inoltrati per attuare le misure del Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza (PNRR);
- il budget di finanziamento e investimento approvato con delibera del Consiglio dell'Istituto scolastico per l'anno 2023;

Constatato che

il progetto inoltrato prevede spese secondo l'allegata domanda;

per l'attuazione del finanziamento della domanda di progetto per Next Generation Classrooms - ambienti di apprendimento innovativi, e Next Generation Labs - Laboratori per le professioni digitali del futuro, i fondi devono essere inseriti nel budget della scuola;

Delibera  
A voti unanimi legalmente espressi:

- 1) Di approvare le modifiche del budget finanziario secondo la tabella allegata, parte integrante del presente decreto, per la misura Next Generation Classrooms - ambienti di apprendimento innovativi e per la misura Next Generation Labs - Laboratori per le professioni digitali del futuro;



- |  |  |
|--|--|
| <p>2) die Änderungen des Investitionsbudget gemäß beiliegender Aufstellung, welche einen wesentlichen Bestandteil dieses Dekretes bildet für die Maßnahme Next Generation Classrooms - Innovative Lernumgebungen und für die Maßnahme Next Generation Labs - Laboratorien für die digitalen Berufe der Zukunft zu genehmigen;</p> <p>3) Diese Maßnahme auf der Homepage der Schule zu veröffentlichen;</p> | <p>2) Di approvare le modifiche del budget di investimento secondo la tabella allegata, parte integrante del presente decreto, per la misura Next Generation Classrooms - ambienti di apprendimento innovativi e per la misura Next Generation Labs - Laboratori per le professioni digitali del futuro;</p> <p>3) Di pubblicare questo provvedimento sul sito web della scuola.</p> |
|--|--|

Gelesen, genehmigt und unterfertigt./Letto, approvato e firmato.

Bozen/Bolzano, 27.04.2023

DIE VORSITZENDE DES SCHULRATES/La  
presidente del Consiglio d'Istituto

Katrin Faltner-Rossi

DIE SCHRIFTFÜHRERIN/La segretaria del  
Consiglio d'Istituto

Prof. Silvia Cadamuro

**Bestätigung der Übereinstimmung**

Im Sinne von Artikel 22 Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 7. März 2005, Nr. 82, und von Artikel 4 des Dekretes des Präsidenten des Ministerrates vom 13. November 2014, wird bestätigt, dass die Ablichtung in elektronischer Form vom Originaldokument in Papierform stammt und mit diesem übereinstimmt.

Bozen, 27.04.2023

Dr. Martina Adami, Schuldirektorin  
(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet)

**Attestazione di conformità**

Ai sensi dell'articolo 22, comma 2, del decreto legislativo 7 marzo 2005, n. 82, e dell'articolo 4 del decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri 13 novembre 2014, si attesta la conformità della scansione digitale al documento cartaceo originale da cui è tratta.

Bolzano, 27/04/2023

Dott.ssa Martina Adami, dirigente scolastica  
(firmato digitalmente)



## Budgetänderungen - Wesentlicher Bestandteil

**2023**

Nr.	Beschluss/Dekret	Gegenstand				
0004	B 6	27.04.2023	Budgetänderung betreffend die Finanzierung im Rahmen der Maßnahmen des Nationalen Aufbau- und Resilienzplanes (PNRR) für Next Generation Classrooms - Innovative Lernumgebungen und Next Generation Labs - Laboratorien für die digitalen Berufe der Zukunft			
Finanzbudget			Voranschlag	Vorh. Änd.	Akt. Änd.	Endg. Ans.
2.1.3.2.01.01.001		Investitionsbeiträge von Ministerien <i>Begründung</i> PNRR Schule 4.0 Maßnahme Next Generation Classrooms - Innovative Lernumgebungen PNRR Scuola 4.0 Misura Next Generation Classrooms - ambienti di apprendimento innovativi	0,00	0,00	131.580,98	131.580,98
2.1.3.2.01.01.001		Investitionsbeiträge von Ministerien <i>Begründung</i> PNRR Schule 4.0 Maßnahme Next Generation Labs - Laboratorien für die digitalen Berufe der Zukunft PNRR Scuola 4.0 Misura Next Generation Labs - Laboratori per le professioni digitali del futuro	0,00	131.580,98	114.044,57	245.625,55
2.2.2.1.05.99.999		Abschreibungen auf n.a.b. Ausstattungen <i>Begründung</i> Maßnahme Next Generation Classrooms - Innovative Lernumgebungen - Ankauf digitaler Geräte Misura Next Generation Classrooms - ambienti di apprendimento innovativi - Acquisto dotazioni digitali	10.000,00	0,00	126.580,98	136.580,98
2.2.2.1.05.99.999		Abschreibungen auf n.a.b. Ausstattungen <i>Begründung</i> Maßnahme Next Generation Labs - Laboratorien für die digitalen - Ankauf digitaler Geräte Misura Next Generation Labs - Laboratori per le professioni digitali del futuro - Acquisto dotazioni digitali	10.000,00	126.580,98	109.044,57	245.625,55
2.2.2.1.03.99.999		Abschreibungen auf sonstiges n.a.b. Mobiliar und Ausstattungen <i>Begründung</i> Maßnahme Next Generation Classrooms - Innovative Lernumgebungen - Ankauf innovativer Möbel Misura Next Generation Classrooms - ambienti di apprendimento innovativi - Acquisto arredi innovativi	5.000,00	0,00	5.000,00	10.000,00
2.1.3.1.01.01.001		Laufende Zuwendungen der Ministerien <i>Begründung</i> PNRR Schule 4.0 Maßnahme Next Generation Classrooms - Innovative Lernumgebungen PNRR Scuola 4.0 Misura Next Generation Classrooms - ambienti di apprendimento innovativi	2.765,00	0,00	10.000,00	12.765,00
2.1.3.1.01.01.001		Laufende Zuwendungen der Ministerien <i>Begründung</i> PNRR Schule 4.0 Maßnahme Next Generation Labs - Laboratorien für die digitalen Berufe der Zukunft PNRR Scuola 4.0 Misura Next Generation Labs - Laboratori per le professioni digitali del futuro	2.765,00	10.000,00	10.000,00	22.765,00
2.2.1.2.01.99.999		Sonstige n.a.b. verschiedene Dienstleistungen <i>Begründung</i> Maßnahme Next Generation Classrooms - Innovative Lernumgebungen - sonstige Spesen Misura Next Generation Classrooms - ambienti di apprendimento innovativi - spese varie	14.000,00	0,00	10.000,00	24.000,00
2.2.1.2.01.99.999		Sonstige n.a.b. verschiedene Dienstleistungen	14.000,00	10.000,00	10.000,00	34.000,00



Finanzbudget		Voranschlag	Vorh. Änd.	Akt. Änd.	Endg. Ans.
Begründung					
Maßnahme Next Generation Labs - Laboratorien für die digitalen Berufe der Zukunft - sonstige Spesen					
Misura Next Generation Labs - Laboratori per le professioni digitali del futuro - spese varie					
2.2.2.1.03.99.999	Abschreibungen auf sonstiges	5.000,00	5.000,00	5.000,00	15.000,00
	n.a.b. Mobiliar und Ausstattungen				
Begründung					
Maßnahme Next Generation Labs - Laboratorien für die digitalen - Ankauf innovativer Möbel					
Misura Next Generation Labs - Laboratori per le professioni digitali del futuro - Acquisto arredi innovativi					

Zusammenfassung	Voranschlag	Vorh. Änd.	Akt. Änd.	Endg. Ans.
Investitionen	0,00	0,00		
Erlöse	2.765,00	0,00		
Kosten	29.000,00	0,00		



## Budgetänderungen - Wesentlicher Bestandteil

**2023**

Nr.	Beschluss/Dekret		Gegenstand			
0005	B 6	27.04.2023	Budgetänderung betreffend die Finanzierung im Rahmen der Maßnahmen des Nationalen Aufbau- und Resilienzplanes (PNRR) für Next Generation Classrooms - Innovative Lernumgebungen und Next Generation Labs - Laboratorien für die digitalen Berufe der Zukunft			
Investitionsbudget			Voranschlag	Vorh. Änd.	Akt. Änd.	Endg. Ans.
1.1.2.2.02.05.99.999	N.a.b. Ausrüstungen		10.000,00	0,00	126.580,98	136.580,98
	<i>Begründung</i>					
	<i>Maßnahme Next Generation Classrooms - Innovative Lernumgebungen - Ankauf digitaler Geräte</i>					
	<i>Misura Next Generation Classrooms - ambienti di apprendimento innovativi - Acquisto dotazioni digitali</i>					
1.1.2.2.02.05.99.999	N.a.b. Ausrüstungen		10.000,00	126.580,98	109.044,57	245.625,55
	<i>Begründung</i>					
	<i>Maßnahme Next Generation Labs - Laboratorien für die digitalen - Ankauf digitaler Geräte</i>					
	<i>Misura Next Generation Labs - Laboratori per le professioni digitali del futuri - Acquisto dotazioni digitali</i>					
1.1.2.2.02.03.99.001	N.a.b. Möbel und Ausstattungen.		5.000,00	0,00	5.000,00	10.000,00
	<i>Begründung</i>					
	<i>Maßnahme Next Generation Classrooms - Innovative Lernumgebungen - Ankauf innovativer Möbel</i>					
	<i>Misura Next Generation Classrooms - ambienti di apprendimento innovativi - Acquisto arredi innovativi</i>					
1.1.2.2.02.03.99.001	N.a.b. Möbel und Ausstattungen.		5.000,00	5.000,00	5.000,00	15.000,00
	<i>Begründung</i>					
	<i>Maßnahme Next Generation Labs - Laboratorien für die digitalen - Ankauf innovativer Möbel</i>					
	<i>Misura Next Generation Labs - Laboratori per le professioni digitali del futuro - Acquisto arredi innovativi</i>					

Zusammenfassung	Voranschlag	Vorh. Änd.	Akt. Änd.	Endg. Ans.
Investitionen	15.000,00	0,00		
Erlöse	0,00	0,00		
Kosten	0,00	0,00		